



Bulletin d'analyse des échantillons: BE02959 - BE02960

Référence du Laboratoire: 2017-06-12-006-CC

Adresse destinataire

Requérant: **M. Claude REMESCH**

Reçu le: **12/06/2017**

Début de l'analyse: **12/06/2017**

Objet de l'analyse: **contrôle complet**

**Adm. Comm. Hobscheid
c/o M. Claude REMESCH
Place Denn
L-8465 Eischen**

tél: 390133-1 fax: 390133-209

Ce rapport comporte **10** pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du Laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse.

Lexique:

#	méthode sous accréditation
§	valeur-guide
S	paramètre mesuré en sous-traitance
n.d.	paramètre non déterminé
v.c.	voir commentaire





Votre référence	AEP-205-90	Mairie Hobscheid (située à Eischen)			
Nature de l'échantillon	eau de distribution				
prélevé le	12/06/2017 à 09:45	par CLIENT	échant. hors accréditation - ponctuel		
N° échantillon	BE02959	date de début des analyses 12/06/2017			

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	23	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Clostridium perfringens		RGD 7.10.2002	<1	cfu/100ml	
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur-saveur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 19.4°C)	#	ISO 10523	7.9		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	397	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	19.0	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	23.1	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Bromates-BrO3	#	ISO 15061	<0.01	mg/l	<0.01
Bromures-Br	#	ISO 10304-1	0.03	mg/l	
Chlorates-ClO3	#	ISO 10304-4	<0.02	mg/l	
Chlorites-ClO2	#	ISO 10304-4	<0.02	mg/l	
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	10	mg/l	<250 §
Fluorures-F	#	ISO 10304-1	<0.05	mg/l	<1.5
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	7.3	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	27	mg/l	<250 §
Cyanures libres-CN		SOP 213	<0.01	mg/l	
Calcium-Ca	#	ISO 14911	89	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	2.0	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	4.0	mg/l	<200 §



Métaux Totaux

Mercure	#	ISO 17852	<0.005	ug/l	:
métaux totaux par ICP-MS	#				
Aluminium	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.20 § :
Antimoine	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.005 :
Arsenic	#	ISO 17294-1/2	<0.0005	mg/l	<0.010 :
Bore	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<1.0 :
Cadmium	#	ISO 17294-1/2	<0.0001	mg/l	<0.005 :
Chrome	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.050 :
Cuivre	#	ISO 17294-1/2	0.0115	mg/l	<1.0 :
Fer	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.20 § :
Manganèse	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.050 § :
Nickel	#	ISO 17294-1/2	<0.0005	mg/l	<0.020 :
Plomb	#	ISO 17294-1/2	0.002	mg/l	<0.010 :
Sélénium	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.010 :
Silicium	#	ISO 17294-1/2	2.99	mg/l	:
Zinc	#	ISO 17294-1/2	0.025	mg/l	:

Organique

VOLATILS	#				
1,1,1-Trichloroéthane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
1,2-Dichloroéthane	#	ISO 10301	<2	ug/l	<3
Benzène	#	ISO 10301	<1	ug/l	<1
Bromoforme	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Chlorodibromométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Chloroforme	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Dichlorobromométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Dichlorométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Ethylbenzène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
m-Xylène/p-Xylène(somme)	#	ISO 10301	<2	ug/l	
o-Xylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Somme Tri- et Tétrachloroéthylène	#	ISO 10301	<2	ug/l	<10
Tétrachloroéthylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Tétrachlorométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Toluène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Total Trihalométhanes (TTHM)	#	ISO 10301	<4	ug/l	<50
Trichloroéthylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Xylènes totaux	#	ISO 10301	<3	ug/l	
HYDROCARB.POLYCYCL.AROMATIQUES	#				
Acénaphthène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Acénaphthylène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:



HYDROCARB.POLYCYCL.AROMATIQUES					
Anthracène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Benzo(a)anthracène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(a)pyrène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	<0.010 :
Benzo(b)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(ghi)pérylène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(j)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Benzo(k)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Chrysène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Dibenzo(ah)anthracène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Fluorène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Indeno(1,2,3-cd)pyrène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Naphtalène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Phénanthrène	#	EPA 8270D	<0.007	ug/l	:
Pyrène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Somme HPA selon RGD (A1/B/note 9)	#	EPA 8270D	<0.005	ug/l	<0.100 :
PESTICIDES					
			par LCMSMS		
2,6-Dichlorobenzamide	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
AMPA	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
Atrazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-2-hydroxy	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-desethyl	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-desisopropyl		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Bentazone		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Chloridazon		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Dimethenamid	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Fluazifop-P		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Glufosinate	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
Glyphosate	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
MCPA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Mecoprop		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor-ESA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor-OXA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor-ESA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor-OXA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100



Nicosulfuron		DIN 38407-35	n.d.	ng/l	<100
Propachlor		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Quinmerac	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Simazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Tebuconazole		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Tembotrione		DIN 38407-35	n.d.	ng/l	<100
Terbutylazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Terbutylazine-desethyl	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
MEDICAMENTS			par LCMSMS		
Carbamazepin		DIN 38407-35	<25	ng/l	
Lidocaine		DIN 38407-35	<25	ng/l	

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif A

Résultats validés le 28/06/2017 par JH



Votre référence	AEP-205-92	Ecole Primaire Hobscheid (ancienne)			
Nature de l'échantillon	eau potable				
prélevé le	12/06/2017 à 10:15	par CLIENT	échant. hors accréditation - ponctuel		
N° échantillon	BE02960	date de début des analyses 12/06/2017			

PARAMETRE	Note	Méthodes d'analyse	RESULTAT	Unité	Valeur paramétrique
Microbiologie					
Germes totaux à 22°C (72 h)	#	ISO 6222	7	cfu/ml	<100 §
Germes totaux à 36°C (48 h)	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20 §
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml	<1
Clostridium perfringens		RGD 7.10.2002	<1	cfu/100ml	
Coliformes totaux	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1 §
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1
Physico-Chimie					
Aspect de l'échantillon			propre		
Couleur-Visuel			incolore		
Odeur-saveur			inodore		
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU	
pH (à 20.4°C)	#	ISO 10523	7.8		6.5 - 9.5 §
Conductibilité électrique 20°C	#	ISO 7888	421	µS/cm	<2500 §
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	19.9	d°fr	
Dureté totale	#	calc. (ISO14911)	24.4	d°fr	
Ammonium-NH4	#	ISO 7150-1	<0.05	mg/l	<0.50 §
Nitrites-NO2	#	ISO 6777	<0.01	mg/l	<0.50
Bromates-BrO3	#	ISO 15061	<0.01	mg/l	<0.01
Bromures-Br	#	ISO 10304-1	0.03	mg/l	
Chlorates-ClO3	#	ISO 10304-4	<0.02	mg/l	
Chlorites-ClO2	#	ISO 10304-4	<0.02	mg/l	
Chlorures-Cl	#	ISO 10304-1	11	mg/l	<250 §
Fluorures-F	#	ISO 10304-1	<0.05	mg/l	<1.5
Nitrates-NO3	#	ISO 10304-1	8.0	mg/l	<50
Sulfates-SO4	#	ISO 10304-1	27	mg/l	<250 §
Cyanures libres-CN		SOP 213	<0.01	mg/l	
Calcium-Ca	#	ISO 14911	93	mg/l	
Magnésium-Mg	#	ISO 14911	2.7	mg/l	
Potassium-K	#	ISO 14911	<2	mg/l	
Sodium-Na	#	ISO 14911	4.3	mg/l	<200 §



Métaux Totaux

Mercure	#	ISO 17852	<0.005	ug/l	:
métaux totaux par ICP-MS	#				
Aluminium	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.20 § :
Antimoine	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.005 :
Arsenic	#	ISO 17294-1/2	<0.0005	mg/l	<0.010 :
Bore	#	ISO 17294-1/2	0.005	mg/l	<1.0 :
Cadmium	#	ISO 17294-1/2	<0.0001	mg/l	<0.005 :
Chrome	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.050 :
Cuivre	#	ISO 17294-1/2	0.0242	mg/l	<1.0 :
Fer	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.20 § :
Manganèse	#	ISO 17294-1/2	<0.005	mg/l	<0.050 § :
Nickel	#	ISO 17294-1/2	<0.0005	mg/l	<0.020 :
Plomb	#	ISO 17294-1/2	0.0015	mg/l	<0.010 :
Sélénium	#	ISO 17294-1/2	<0.001	mg/l	<0.010 :
Silicium	#	ISO 17294-1/2	3.06	mg/l	:
Zinc	#	ISO 17294-1/2	0.035	mg/l	:

Organique

VOLATILS	#				
1,1,1-Trichloroéthane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
1,2-Dichloroéthane	#	ISO 10301	<2	ug/l	<3
Benzène	#	ISO 10301	<1	ug/l	<1
Bromoforme	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Chlorodibromométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Chloroforme	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Dichlorobromométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Dichlorométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Ethylbenzène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
m-Xylène/p-Xylène(somme)	#	ISO 10301	<2	ug/l	
o-Xylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Somme Tri- et Tétrachloroéthylène	#	ISO 10301	<2	ug/l	<10
Tétrachloroéthylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Tétrachlorométhane	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Toluène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Total Trihalométhanes (TTHM)	#	ISO 10301	<4	ug/l	<50
Trichloroéthylène	#	ISO 10301	<1	ug/l	
Xylènes totaux	#	ISO 10301	<3	ug/l	
HYDROCARB.POLYCYCL.AROMATIQUES	#				
Acénaphthène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Acénaphthylène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:



HYDROCARB.POLYCYCL.AROMATIQUES					
Anthracène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Benzo(a)anthracène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(a)pyrène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	<0.010 :
Benzo(b)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(ghi)pérylène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Benzo(j)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Benzo(k)fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Chrysène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Dibenzo(ah)anthracène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Fluoranthène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Fluorène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Indeno(1,2,3-cd)pyrène	#	EPA 8270D	<0.001	ug/l	:
Naphtalène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Phénanthrène	#	EPA 8270D	<0.007	ug/l	:
Pyrène	#	EPA 8270D	<0.002	ug/l	:
Somme HPA selon RGD (A1/B/note 9)	#	EPA 8270D	<0.005	ug/l	<0.100 :
PESTICIDES					
par LCMSMS					
2,6-Dichlorobenzamide	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
AMPA	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
Atrazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-2-hydroxy	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-desethyl	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Atrazine-desisopropyl		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Bentazone		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Chloridazon		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Dimethenamid	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Fluazifop-P		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Glufosinate	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
Glyphosate	#	ISO 16308	<25	ng/l	<100
MCPA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Mecoprop		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor-ESA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metazachlor-OXA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor-ESA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Metolachlor-OXA		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100



Nicosulfuron		DIN 38407-35	n.d.	ng/l	<100
Propachlor		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Quinmerac	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Simazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Tebuconazole		DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Tembotrione		DIN 38407-35	n.d.	ng/l	<100
Terbutylazine	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
Terbutylazine-desethyl	#	DIN 38407-35	<25	ng/l	<100
MEDICAMENTS			par LCMSMS		
Carbamazepin		DIN 38407-35	<25	ng/l	
Lidocaine		DIN 38407-35	<25	ng/l	

Observations :

prélèvement bactériologie selon ISO 19458 : objectif A

Résultats validés le 28/06/2017 par JH



Appréciation:

Les échantillons sont conformes aux normes en vigueur en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats ne tiennent pas compte des incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau potable se rapporte au règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.

Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

- <1 : organismes non-détectés dans le volume étudié
- 1-3 : organismes présents dans le volume étudié
- 4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux de surface:

Les normes de qualité environnementale se basent sur le règlement grand-ducal du 15 janvier 2016 relatif à l'évaluation de l'état des masses d'eau de surface et sont exprimées en valeur moyenne annuelle.

Les normes suivantes sont appliquées aux échantillonnages sous accréditation:

- ISO 19458 : analyses microbiologiques
- ISO 5667-1 : techniques d'échantillonnage
- ISO 5667-3 : conservation et manipulation des échantillons
- ISO 5667-5 : échantillonnage de l'eau potable des usines de traitement et du réseau de distribution
- ISO 5667-6 : rivières et cours d'eau
- ISO 5667-10 : eaux usées